



ويبو

A/41/7

الأصل : بالإنكليزية
التاريخ : ٢٦/٩/٢٠٠٥

المنظمة العالمية للملكية الفكرية

جنيف

جمعيات الدول الأعضاء في الويبو

سلسلة الاجتماعات الحادية والأربعون

جنيف، من ٢٦ سبتمبر/أيلول إلى ٥ أكتوبر/تشرين الأول ٢٠٠٥

وضع الاشتراكات المستحقة

حتى ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥

مذكرة المدير العام

١ - تحتوي هذه الوثيقة على نسخة مستكملة من الفصل الرابع من الوثيقة A/41/6 بشأن الاشتراكات السنوية المتأخرة والمدفوعات المتأخرة لصناديق رؤوس الأموال العاملة.

وضع الاشتراكات المستحقة حتى ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥
 الاشتراكات السنوية المتأخرة (ما عدا الاشتراكات المتأخرة
 للبلدان الأقل نمواً والمدرجة في حساب خاص (مجمد)
 للسنوات السابقة لسنة ١٩٩٠)

٢- يبيّن الجدول الوارد أدناه الاشتراكات المتأخرة حتى ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ بناء على النظام أحادي الاشتراكات المطبق منذ الأول من يناير/كانون الثاني ١٩٩٤ وبناء على أنظمة الاشتراكات التي كانت مطبقة على الاتحادات الستة الممولة من الاشتراكات (أي باريس وبرن والتصنيف الدولي للبراءات ونيس ولوكارنو وفيينا) وعلى الويبو (بالنسبة إلى الدول الأعضاء في المنظمة وغير الأعضاء في أي اتحاد) ما عدا الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ والمدرجة في حساب خاص (مجمد) والوارد بيانها في جدول الفقرة ٦ أدناه بدلاً من ورودها في هذا الجدول.

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)	% of Total Arrears
Albania		No arrears		
Algeria		No arrears		
Andorra		No arrears		
Angola		No arrears		
Antigua and Barbuda		No arrears		
Argentina	Unitary	02*+03+04+05	323 864	3.46
Armenia		No arrears		
Australia		No arrears		
Austria		No arrears		
Azerbaijan		No arrears		
Bahamas		No arrears		
Bahrain		No arrears		
Bangladesh		No arrears		
Barbados		No arrears		
Belarus		No arrears		
Belgium		No arrears		
Belize		No arrears		
Benin		No arrears		
Bhutan		No arrears		
Bolivia	Unitary	96*+97+98+99+00+01+02+03+04+05	28 123	0.30
Bosnia and Herzegovina		No arrears		
Botswana		No arrears		
Brazil	Unitary	05	91 158	0.97
Brunei Darussalam		No arrears		
Bulgaria		No arrears		
Burkina Faso	Unitary	03*+04+05	3 709	0.04
Burundi	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93	18 939 13 276	32 215 0.34
Cambodia	Unitary	05	1 424	0.02
Cameroon		No arrears		
Canada		No arrears		
Cape Verde	Unitary	98+99+00+01+02+03+04+05	11 884	0.13
Central African Republic	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 90+91+92+93	18 939 13 276 7 460	39 675 0.42

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Chad	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 90+91+92+93	18 939 13 276 7 460	39 675	0.42
Chile		No arrears			
China		No arrears			
Colombia	Unitary	03*+04+05		24 583	0.26
Congo	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 87*+88+89+90+91+92+93 87+88+89+90+91+92+93	37 885 129 099 77 829	244 813	2.62
Costa Rica		No arrears			
Côte d'Ivoire	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 92+93 91*+92+93	41 431 27 597 49 739	118 767	1.27
Croatia		No arrears			
Cuba	Unitary	05		5 697	0.06
Cyprus		No arrears			
Czech Republic		No arrears			
Democratic People's Republic of Korea		No arrears			
Democratic Republic of the Congo	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 90+91+92+93	18 939 159 959 90 326	269 224	2.88
Denmark		No arrears			
Djibouti	Unitary	03+04+05		4 272	0.05
Dominica	Unitary	04+05		5 698	0.06
Dominican Republic	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 63+64+65+66+67+68+69+70+71+72+ 73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	52 823 969 910	1 022 733	10.94
Ecuador		No arrears			
Egypt		No arrears			
El Salvador		No arrears			
Equatorial Guinea		No arrears			
Eritrea		No arrears			
Estonia		No arrears			
Ethiopia		No arrears			
Fiji	Unitary	04+05		5 698	0.06
Finland		No arrears			
France		No arrears			
Gabon	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 84+85+86+87+88+89+90+91+92+93 83*+84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	41 431 210 994 131 920	384 345	4.11
Gambia	Unitary	97*+98+99+00+01+02+03+04+05		13 404	0.14
Georgia		No arrears			
Germany	Unitary	05*		301 511	3.22
Ghana	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 81*+82+83+84+85+86+87+88+89+ 90+91+92+93 93	37 885 236 335 3 823	278 043	2.97
Greece	Unitary	05*		34 183	0.37
Grenada	Unitary	04+05		5 698	0.06
Guatemala		No arrears			

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Guinea	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 90+91+92+93	18 939 13 276 7 460	39 675	0.42
Guinea-Bissau	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 92+93	18 939 13 276 3 858	36 073	0.39
Guyana	Unitary	04*+05		4 336	0.05
Haiti	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90*+91+92+93	18 939 11 852	30 791	0.33
Holy See		No arrears			
Honduras		No arrears			
Hungary		No arrears			
Iceland		No arrears			
India		No arrears			
Indonesia	Unitary	05*		25 000	0.27
Iran (Islamic Republic of)	Unitary	05		45 579	0.49
Iraq	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 84+85+86+87+88+89+90+91+92+93	109 688 410 582	520 270	5.56
Ireland		No arrears			
Israel		No arrears			
Italy	Unitary	05*		528 100	5.65
Jamaica		No arrears			
Japan	Unitary	05*		836 375	8.94
Jordan		No arrears			
Kazakhstan		No arrears			
Kenya		No arrears			
Kuwait		No arrears			
Kyrgyzstan		No arrears			
Lao People's Democratic Republic		No arrears			
Latvia		No arrears			
Lebanon	Unitary Paris Berne Nice	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 85*+86+87+88+89+90+91+92+93 85+86+87+88+89+90+91+92+93 85+86+87+88+89+90+91+92+93	40 733 247 593 294 361 23 502	606 189	6.48
Lesotho		No arrears			
Liberia ⁽¹⁾	Unitary Berne	94+95+96+97+98+99+00+02+03+04+05 91*+92+93	17 515 12 181	29 696	0.32
Libyan Arab Jamahiriya	Unitary	00*+01+02+03+04+05		69 170	0.74
Liechtenstein		No arrears			
Lithuania	Unitary	05		11 395	0.12
Luxembourg		No arrears			
Madagascar	Unitary	05*		927	0.01
Malawi		No arrears			
Malaysia	Unitary	05		22 789	0.24
Maldives		No arrears			
Mali		No arrears			
Malta		No arrears			
Mauritania	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 90+91+92+93	18 939 13 276 7 460	39 675	0.42

⁽¹⁾ وضعت في مايو/أيار ٢٠٠٠ خطة بهدف تسديد الاشتراكات المتأخرة التي تخص اتحاد برن والنظام أحادي الاشتراكات في أربعة أقساط سنوية. وتم دفع القسط الأول خلال سنة ٢٠٠٢.

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Mauritius		No arrears			
Mexico	Unitary	05*		109	0.00
Micronesia (Federated States of)	Unitary	05*		253	0.00
Monaco		No arrears			
Mongolia		No arrears			
Morocco		No arrears			
Mozambique		No arrears			
Myanmar	Unitary	05		1 424	0.02
Namibia		No arrears			
Nepal		No arrears			
Netherlands		No arrears			
New Zealand		No arrears			
Nicaragua		No arrears			
Niger	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 90+91+92+93	18 939 13 276 7 460	39 675	0.42
Nigeria	Unitary Paris	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 91*+92+93	273 310 237 156	510 466	5.46
Norway		No arrears			
Oman		No arrears			
Pakistan		No arrears			
Panama		No arrears			
Papua New Guinea	Unitary	05		2 849	0.03
Paraguay	Unitary	02*+03+04+05		9 361	0.10
Peru	Unitary	00*+01+02+03+04+05		43 651	0.47
Philippines	Unitary	04*+05		7 996	0.09
Poland		No arrears			
Portugal		No arrears			
Qatar		No arrears			
Republic of Korea		No arrears			
Republic of Moldova		No arrears			
Romania		No arrears			
Russian Federation		No arrears			
Rwanda	Unitary	04*+05		2 407	0.03
Saint Kitts and Nevis	Unitary	05		2 849	0.03
Saint Lucia		No arrears			
Saint Vincent and the Grenadines	Unitary	99*+00+01+02+03+04+05		19 341	0.21
Samoa		No arrears			
San Marino		No arrears			
Sao Tome and Principe	Unitary	99+00+01+02+03+04+05		10 126	0.11
Saudi Arabia		No arrears			
Senegal		No arrears			
Serbia and Montenegro	Unitary Paris Berne Nice Locarno	94+95+96+97+98+99+00+01 93* 91+92+93 93 93	847 668 79 996 135 984 6 447 2 247	1 072 342	11.47
Seychelles	Unitary	01+02+03+04+05		14 245	0.15
Sierra Leone		No arrears			
Singapore		No arrears			
Slovakia		No arrears			
Slovenia		No arrears			

State	Unitary/ Union/ WIPO	No Arrears/Year(s) of Arrears (<i>partial payment is indicated by an asterisk</i>)	Amount of Arrears (<i>Swiss francs</i>)		% of Total Arrears
Somalia	Unitary WIPO	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93	18 939 4 452	23 391	0.25
South Africa		No arrears			
Spain		No arrears			
Sri Lanka		No arrears			
Sudan		No arrears			
Suriname	Unitary Paris Berne IPC Nice	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 90+91+92+93 89*+90+91+92+93 89+90+91+92+93 89+90+91+92+93	37 885 64 819 44 544 41 279 7 532	196 059	2.10
Swaziland	Unitary	05		2 849	0.03
Sweden		No arrears			
Switzerland		No arrears			
Syrian Arab Republic		No arrears			
Tajikistan		No arrears			
Thailand		No arrears			
The former Yugoslav Republic of Macedonia		No arrears			
Togo	Unitary Paris Berne	94+95+96+97+98+99+00+01+02+03+04+05 92+93 92+93	18 939 6 899 3 858	29 696	0.32
Tonga	Unitary	05		2 849	0.03
Trinidad and Tobago		No arrears			
Tunisia	Unitary	05*		483	0.01
Turkey	Unitary	05*		32 558	0.35
Turkmenistan		No arrears			
Uganda	Unitary	04+05		2 848	0.03
Ukraine		No arrears			
United Arab Emirates		No arrears			
United Kingdom		No arrears			
United Republic of Tanzania		No arrears			
United States of America	Unitary	04*+05		1 145 670	12.25
Uruguay	Unitary	01+02+03+04+05		28 485	0.30
Uzbekistan		No arrears			
Venezuela	Unitary	05		11 395	0.12
Viet Nam		No arrears			
Yemen	Unitary	05		1 424	0.02
Zambia		No arrears			
Zimbabwe		No arrears			

Total amount of arrears

Unitary Contributions		5 494 332
Contribution-financed Unions and WIPO		3 856 905
Grand Total		9 351 237

100.00

الملاحظات

٣ - بلغ مجموع الاشتراكات التي ظلت مستحقة حتى ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ نحو ٩,٤ مليون فرنك، منها ٥,٥ مليون فرنك يخص النظام أحادي الاشتراكات و ٣,٩ مليون فرنك يخص الاشتراكات السابقة لسنة ١٩٩٤ بشأن الاتحادات الممولة من الاشتراكات والويبو. ويعادل مجموع الاشتراكات المتأخرة ٥٤٪ من مبلغ الاشتراكات المستحقة عن سنة ٢٠٠٥، أي ١٧,٢ مليون فرنك.

٤ - وسيبلغ كل مبلغ يُدفع للمكتب الدولي ما بين ٢٠ و ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ للجمعيات لدى النظر في هذه الوثيقة.

٥ - وستبلغ قائمة الدول التي فقدت حق التصويت في جمعية أو أكثر من الجمعيات حتى ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ بناء على الطلب.

الاشتراكات السنوية المتأخرة

للبلدان الأقل نمواً والمدرجة في حساب خاص (مجمد)

بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠

٦ - تجدر الإشارة إلى أن الاشتراكات المتأخرة للبلدان الأقل نمواً بشأن السنوات السابقة لسنة ١٩٩٠ قد وضعت في حساب خاص جُمِد مبلغه في تاريخ ٣١ ديسمبر/كانون الأول ١٩٨٩، عملاً بالقرار الذي اتخذته كل من مؤتمر الويبو وجمعية اتحادي باريس وبرن في الدورات العادية لسنة ١٩٩١ (أنظر الوثيقة AB/XXII/20 والفقرة ١٢٧ من الوثيقة AB/XXII/22). ويرد في الجدول التالي بيان تلك الاشتراكات المتأخرة حتى ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ بشأن اتحادي باريس وبرن وبشأن الويبو. وستحاط الجمعيات علماً بأي مبلغ يسدد للمكتب الدولي ما بين ٢٠ و ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ لدى النظر في هذه الوثيقة.

State	Union/ WIPO	Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterisk)	Amount of Arrears (Swiss francs)		% of Total Arrears
Burkina Faso	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	217 518		
	Berne	77+78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+ 88+89	137 566	355 084	7.75
Burundi	Paris	78+79+80+81+82+83+84+85+86+87+88+ 89		214 738	4.69
Central African Republic	Paris	76*+77+78+79+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89	273 509		
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	114 858	388 367	8.47
Chad	Paris	71+72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+ 82+83+84+85+86+87+88+89	250 957		
	Berne	72+73+74+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	156 387	407 344	8.89
Democratic Republic of the Congo	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	500 200		
	Berne	81*+82+83+84+85+86+87+88+89	301 015	801 215	17.48
Gambia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.21
Guinea	Paris	83+84+85+86+87+88+89	148 779		
	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	81 293	230 072	5.02
Guinea-Bissau	Paris	89		23 213	0.51
Haiti	Paris	79*+80+81+82+83+84+85+ 86+87+88+89		347 037	7.57

State	Union/ WIPO	Year(s) of Arrears (partial payment is indicated by an asterisk)	Amount of Arrears (Swiss francs)		% of Total Arrears
Madagascar	Berne	89*		520	0.01
Mali	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		
	Berne	76*+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89	165 124	297 501	6.49
Mauritania	Paris	77*+78+79+80+81+82+83+84+85+86+ 87+88+89	219 120		
	Berne	74+75+76+77+78+79+80+81+82+83+84+ 85+86+87+ 88+89	150 618	369 738	8.07
Niger	Paris	81+82+83+84+85+86+87+88+89	179 097		
	Berne	80*+81+82+83+84+85+86+87+88+89	110 069	289 166	6.31
Rwanda	Paris	89	23 213		
	Berne	89	13 816	37 029	0.81
Somalia	WIPO	83+84+85+86+87+88+89		55 250	1.21
	Paris	84+85+86+87+88+89	132 377		
Uganda	Berne	83*+84+85+86+87+88+89	87 785	220 162	4.80
	Paris	74*+75+76+77+78+79+80+81+82+ 83+84+85+86+87+88+89		238 420	5.20
United Republic of Tanzania	Paris	81*+82+83+84+85+86+87+88+89		233 380	5.09
Yemen	WIPO	87*+88+89		19 142	0.42

Total amount of arrears

Paris	3 133 935
Berne	1 319 051
WIPO	129 642
Grand Total	4 582 628 100.00

المبالغ المستحقة لصناديق رؤوس الأموال العاملة

٧ - يبين الجدول التالي المبالغ المستحقة في ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ على الدول لأغراض صناديق رؤوس الأموال العاملة التي تم إنشاؤها، وهي صندوقا اتحادين ممولين من الاشتراكات (باريس وبرن) وصندوق اتحاد معاهدة التعاون بشأن البراءات. وستحاط الجمعيات علما بأية مبالغ تسدد للمكتب الدولي ما بين ٢٠ و ٢٦ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥ لدى النظر في هذه الوثيقة.

State	Union	Amount due (Swiss francs)	
Burundi	Paris		7 508
Central African Republic	Paris		943
Chad	Paris	6 377	
	Berne	1 980	8 357
Democratic Republic of the Congo	Paris	14 057	
	Berne	1 727	15 784
Dominican Republic	Paris		7 748
Guinea	Paris	7 508	
	Berne	2 915	10 423
Iraq	Paris		6 665
Mauritania	Paris	5 813	
	Berne	1 980	
	PCT	50	7 843
Niger	Paris		3 717

Total amount due towards the Working Capital Funds

Paris Union	60 336
Berne Union	8 602
PCT Union	50
Grand Total	68 988

٨ - إن جمعيات الدول الأعضاء في الويبو مدعوة إلى الإحاطة علماً بوضع الاشتراكات المستحقة وصناديق رؤوس الأموال العاملة حتى ٢٠ سبتمبر/أيلول ٢٠٠٥، كما ورد في هذه الوثيقة.

[نهاية الوثيقة]